

April 24, 1980

**Report by the Chairman of the Delegation of the
Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak
Socialist Republic, Comrade Colonel Jan Kovach,
during Bloc Meeting on Western Radio**

Citation:

"Report by the Chairman of the Delegation of the Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic, Comrade Colonel Jan Kovach, during Bloc Meeting on Western Radio", April 24, 1980, Wilson Center Digital Archive, Bulgarian Interior Ministry Archive, Fond 22, Record 1, Document 124, Obtained by Jordan Baev. Translated by Sveta Milusheva. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121524>

Summary:

In the statement by the Czechoslovak Interior Minister at the Bloc Meeting held on 23 April 1980 to discuss foreign "hostile actions," including Western radio broadcasting, special attention is given to attempts to form a political opposition in the socialist countries.

Original Language:

Bulgarian

Contents:

Original Scan
Translation - English

148

М В Р
ШЕСТО УПРАВЛЕНИЕ ДС
Рег. № 4983 Екз. № 1
24 IV 1980 19 год.
СОФИЯ

**ДОКЛАД НА РЪКОВОДИТЕЛЯ НА ДЕЛЕГАЦИЯТА
НА МИНИСТЕРСТВОТО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
НА Ч С С Р**

другаря полковник ЯН КОВАЧ

165

активна антисъветска позиция, за опити да се внесе разкол в единството на страните от социалистическата общност. Чехословашкия въпрос противникът се опитва да използва и тогава, когато иска да докаже "провала" на марксизма-ленинизма и неговата теория и практика.

Значително се измениха и формите на идеологическата диверсия. Ако доскоро се употребяваха много или малко пасивни пропагандни форми за подкрепа на опозиционните елементи вътре в ЧССР, то сега тази подкрепа става все по-активна и си поставя за цел да ги формира като политическа опозиция.

Действащите на Запад центрове за идеологическа диверсия на противника се наеха със задачата да информират постоянно в извратен и клеветнически дух за положението в политическата обстановка в Чехословакия обществеността в капиталистическите страни, а така също на тази основа да оказват давление върху държавните дейци на Запад, за да се включат в античехословашките кампании.

Специалните служби на противника и неговите центрове за идеологическа диверсия се стремят също да въвлекат в тях и някои неправителствени организации, да постигнат създаването на различен род "комитети" и групи, дейността на които би се насочила срещу социалистическа Чехословакия.

Тези комитети и групи, както и реакционните емигранти организират в капиталистическите страни много античехословашки и антисъветски провокации като протестни митинги пред зданията на официалните представителства на нашите страни, различни демонстрации и т.п., или пък се създават условия за публикуване на пасквили с антисоциалистическа насоченост, използвайки за това такива подривни издателства, като напр. "Индекс" и "Диалог" в ГФР, "Конфронтация" в Швейцария и тем подобни, тясно взаимодействащи с радиостанциите "Свободна Европа", "Свобода", "Би-Би-Си", "Гласът на Америка", "Ватикан"

100

32

осуetyаваме техния стремеж към това. Ще поддържаме и стимулираме процеса на диференциация в техните среди и ще пресичаме техните връзки с центровете за идеологическа диверсия и с емигрантските групировки на Запад, както и с отцепниците в страните от социалистическата общност. Във връзка с това ние вземаме мерки за пълното прекратяване дейността на "Хартата" и за разлагането на ВОНС.

Особено значение ние придаваме на своевременното разкриване намеренията на противника, отнасящи се до срещата в Мадрид. Ние искаме също така да предоставим в разпореждане на чехословашката делегация документални материали за нарушение и неспазване на Заключителния акт на Съвещанието за безопасност и сътрудничество в Европа от страна на капиталистическите държави.

Сериозно внимание ще отделяме и на църквите, на църковните организации и на религиозните фанатици при поддържане от тях на контакти с Ватикана, с цел да не се нарушава държавната политика по отношение на църквата и да не се установи връзка между реакционното духовенство и антисоциалистическите групи вътре в републиката.

Много задачи, както и в миналото, ние ще изпълняваме в тясно сътрудничество с Вас, с работниците от контраразузнаването на братските страни. Към тях се отнасят преди всичко задачите, свързани с проблематиката на църквите, на центровете за идеологическа диверсия, с обезпечаване на срещата в Мадрид, с разработката на ОУН, НТС, "Свободна Европа" и "Свобода" и най-важната задача – оперативното обезпечаване на Олимпийските игри в Москва.

Водейки непримирима борба срещу общия враг, ние

AMVR, F. 22, R. 1, File 124

24 April 1980

Report

By the Chairman of the Delegation of the Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic, Comrade Colonel Jan Kovach

The forms of ideological sabotage have significantly changed. If until recently more or less passive propagandistic forms were used to support the oppositionist elements in the Czechoslovak Socialist Republic, currently this support is becoming more active and its goal is to shape them into a political opposition.

The enemy's centers for ideological sabotage in the West have taken on the task of constantly informing the public in the capitalist countries, in a distorted and slanderous manner, on the state of the political atmosphere in Czechoslovakia, and in this way to exert pressure on members of the Western governments to enlist in the anti-Czechoslovak campaigns.

The enemy's special bureaus and its centers for ideological sabotage also strive to draw in some non-governmental organizations, in order to achieve the creation of different kinds of "committees" and groups, whose activities would be aimed against socialist Czechoslovakia.

These committees and groups, as well as the reactionary emigrants, organize many anti-Czechoslovak and anti-Soviet provocations in the capitalist countries, such as protest rallies in front of the buildings of our country's official representation agencies, different demonstrations, and so on, or else provisions are made for publishing anti-socialist lampoons, using for this such subversive publications as "Index" and "Dialogue" in the German Federal Republic, "Confrontation" in Switzerland, and other similar ones, acting closely with the radio stations Free Europe, Liberty, BBC, the Voice of America. [...]

We give special attention to the timely uncovering of the enemy's intentions concerning the meeting in Madrid. We also want to [share] documents concerning the violation and non-adherence on the part of the capitalist countries to the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe.

We will also give special attention to churches, church organizations, and religious fanatics and their contact with the Vatican to avoid national politics being disturbed with respect to the church, and so that a tie is not formed between the reactionary clergy and the anti-socialist groups in the republic.

Many tasks, as in the past, we will perform in close cooperation with you, the counter-intelligence workers in the fraternal countries. They pertain mostly to the tasks relating to the problems of the church; the centers for ideological sabotage; to secure the meeting in Madrid; to undertake [actions against] OUN, NTS, Free Europe, and Liberty; and the most important task: to secure operationally the Olympic games in Moscow.